

Ф е р н а н БРОДЕЛЬ

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ
И СРЕДИЗЕМНОМОРСКИЙ МИР
В ЭПОХУ ФИЛИППА II



А
Фернан Бродель

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ и средиземноморский мир в эпоху Филиппа II

Часть 2

КОЛЛЕКТИВНЫЕ СУДЬБЫ
И УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СДВИГИ

Перевод с французского М. А. Юсима



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2003

А

ББК 63.3(4Фра)5

Б 88



Издание выпущено при поддержке
Института «Открытое общество» (Фонд Сороса)
в рамках мегапроекта «Пушкинская библиотека»

This edition is published with the support of the Open Society Institute
within the framework of «Pushkin Library» megaproject

Редакционный совет серии «Университетская библиотека»:

Н. С. Автономова, Т. А. Алексеева, М. Л. Андреев, В. И. Бахмин, М. А. Веденяпина,
Е. Ю. Гениева, Ю. А. Кимелев, А. Я. Ливергант, В. Г. Капустин, Ф. Пинтер,
А. В. Полетаев, И. М. Савельева, Л. П. Репина, А. М. Руткевич, А. Ф. Филиппов

«University Library» Editorial Council:

Natalia Avtonomova, Tatiana Alekseeva, Mikhail Andreev, Vyacheslav
Bakhmin, Maria Vedeniapina, Ekaterina Genieva, Yuri Kimelev,
Alexander Livergant, Boris Kapustin, Frances Pinter, Andrei Poletayev,
Irina Savelieva, Lorina Repina, Alexei Rutkevich, Alexander Filippov

Бродель Фернан

Б 88 Средиземное море и средиземноморский мир в эпоху Филиппа II: В 3 ч. Ч. 2: Коллективные судьбы и универсальные сдвиги / Пер. с фр. М. А. Юсима. – М.: Языки славянской культуры, 2003. – 808 с., илл., табл., карты. – (Studia historica).

ISBN 5-94457-112-8

Во 2-й части монографии Ф. Броделя нарисована подробная картина жизни средиземноморских обществ, а также подробно описаны основные ее аспекты: экономический, политический и цивилизационный. Это самый большой раздел трехчастного труда Броделя, наиболее насыщенный оригинальным материалом и наиболее полно отражающий исторические пристрастия автора. В отличие от 1-й части, описывающей средиземноморскую географическую среду, и 3-й, посвященной «событийной» истории, здесь исследованы как устойчивые социальные структуры, так и динамика разнообразных процессов; даны их подробные количественные характеристики, высказан своеобразный взгляд на средиземноморские цивилизации.

На переплете: *Джорджо Вазари. Битва при Лепанто, Ватикан*

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России кроме издательства «Языки славянской культуры» имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

© Arman Colin Éditeur, 1990

© М. А. Юсим. Перевод на рус. яз., 2003

Электронная версия данного издания является собственностью издательства,
и ее распространение без согласия издательства запрещается.



СОДЕРЖАНИЕ

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. КОЛЛЕКТИВНЫЕ СУДЬБЫ И УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СДВИГИ

I. ЭКОНОМИКА: СТОЛЕТИЕ В ЦИФРАХ	19
1. Пространство, враг номер один	19
Для тех, кто пишет письма, — как долго они идут .	20
Масштабы моря: показатели рекордных скоростей .	22
Средние скорости движения	25
Подробности о доставке корреспонденции	28
Новости как предмет роскоши	34
Сопоставление с современностью	36
Пространство и империи	39
Три поездки Клода дю Бура (1576 и 1577 годы) . .	42
Пространство и экономика	43
Ярмарки, вспомогательная хозяйственная структура	47
Местные экономические зоны	52
Четырехугольник Генуя, Милан, Венеция, Флоренция	57
2. Численность населения	65
Мир 60 или 70 миллионов	65
Пустынные земли Средиземноморья	68
Стопроцентный рост населения?	72
Уровень и показатели прироста	74
Оговорки и выводы	82
Дополнительные доводы и новые направления исследований	84

Некоторые статистические данные	84
Еще один показатель: миграции	88
3. Можно ли построить «модель» средиземноморской экономики?	91
Сельское хозяйство, главная отрасль экономики . .	93
Промышленный баланс	101
«Verlagssystem» и подъем городской промышленности	105
Процветание системы	107
Странствующая рабочая сила	108
Общий ритм движения и его отдельные составляющие	110
Объем торговых сделок	114
Важность и ограниченные возможности торговли с далекими странами	118
Концентрация капитала	121
Общий тоннаж средиземноморского флота	123
Наземный транспорт	126
Государства — крупнейшие предприниматели столетия	127
Драгоценные металлы и рыночная экономика . . .	130
Составляли ли нищие пятую часть населения? . . .	133
Набросок шкалы доходов	137
Питание — неподходящий критерий: на вкус властей суп всегда хорош	139
Верны ли наши расчеты?	141
 II. ЭКОНОМИКА: ДРАГОЦЕННЫЕ МЕТАЛЛЫ, ДЕНЕЖНЫЕ СИСТЕМЫ И ЦЕНЫ	 177
1. Средиземноморье и суданское золото	179
Вывоз драгоценных металлов на Восток	179
Суданское золото: прецеденты	182
Португальцы в Гвинее: золото все так же течет в Средиземноморье	185
Роль конъюнктуры	190
Суданское золото в Северной Африке	191
2. Серебро из Америки	192
Сокровища Америки и Испании	194

Антверпенский маршрут американских сокровищ . .	197
Французский канал	202
Великий путь из Барселоны в Геную и новая орбита американского металла	205
Наплыв испанской монеты в Средиземноморье . . .	212
В Италии господствует «moneda larga»	215
Генуэзский век	220
Ярмарки в Пьяченце	224
Бумажный век	230
Между последним банкротством Филиппа II и первым — Филиппа III (1607)	232
3. Рост цен	241
Жалобы современников	241
Роль Америки	245
Доводы за и против	246
Заработная плата	249
Земельная рента	250
Банки и инфляция	253
«Промышленники»	258
Рост цен и государство	259
Истощение американских богатств	264
Обесценившиеся и фальшивые деньги	265
Три века металлов	270
III. ЭКОНОМИКА: ТОРГОВАЯ И ТРАНСПОРТ	297
1. Торговля перцем	297
Средиземноморский реванш: процветание Крас- ного моря во второй половине XVI века . .	299
Маршруты левантийской торговли	304
Новое оживление португальской торговли перцем .	309
Проекты и сделки с португальским перцем	312
Предложение португальского перца Венеции	315
Контракт Вельзеров и Фуггеров: 1586—1591 годы .	318
Сохранение левантийских маршрутов торговли пря- ностями	320
Возможные объяснения	327
2. Стабильность и кризисы средиземноморской хле- боторговли	329

Зерно	330
Правила торговли зерном	331
Морские перевозки зерна	337
Откуда вывозили зерно	340
Восточный хлеб	345
Хлебный рынок между равновесием и кризисом . .	346
Первый кризис: северный хлеб в Лиссабоне и Севилье	348
Турецкий хлебный бум: 1548—1564 годы	355
Потребление собственного хлеба: положение в Италии между 1564 и 1590 годами	359
Последний акт: ввоз северного хлеба после 1590 года	365
Сицилия остается Сицилией	369
Хлебные кризисы	373
3. Торговля и транспорт: парусники из Атлантики .	373
<i>Первая волна атлантических судов: до 1550 года</i>	<i>374</i>
Баски, бискайцы и даже галисийцы	374
Португальцы	376
Нормандцы и бретонцы	377
Фламандские суда	380
Первые парусные суда из Англии	380
Период процветания (1511—1534)	381
<i>С 1550 по 1573 год</i>	<i>386</i>
Средиземноморье предоставлено самому себе	386
Возвращение англичан в 1572—1573 годах	389
Англо-турецкие переговоры 1578—1583 годов	392
Успехи английских мореплавателей	394
Ситуация на исходе столетия	396
Плавания ганзейцев и голландцев	397
От зерна к пряностям: голландцы завоевывают Средиземное море	398
Как голландцы после 1570 года без единого вы- стрела овладели Севильей	404
Новые христиане в Средиземноморье	410
Вторжение северян и закат Средиземноморья	412

IV. ИМПЕРИИ	443
1. У истоков империй	448
Величие Турции: от Малой Азии до Балкан	448
Турки в Сирии и в Египте	456
Взгляд на Турецкую империю изнутри	458
Объединение Испании: католические короли	459
Карл V	462
Империя Филиппа II	466
Случай и политическая целесообразность	470
2. Возможности и недостатки новых государств	473
«Чиновник»	473
Передача и продажа должностей	482
Местная автономия	486
Финансы и кредит на службе государства	489
1600—1610: пришло время средних государств	497
V. ОБЩЕСТВА	509
1. Феодалная реакция	510
Сеньоры и крестьяне	511
Кастилия: противостояние грандов и титулованных особ королю	515
Идальго и рехидоры Кастилии	522
Другие примеры	524
Чехарда турецкой знати	527
Чифтлики	533
2. Отступничество буржуазии	535
Средиземноморская буржуазия	536
Отступничество буржуазии	540
Знатность на продажу	542
Враждебность к новым дворянам	544
3. Нищета и разбойничество	546
Незавершенные революции	547
Классовая борьба?	551
Борьба с бродягами и нищими	553
Вездесущий разбой	557
Разбойники и государства	560
Разбойники и сеньоры	565

Рост разбойничества	568
Рабы	571
Некоторые выводы	572
VI. ЦИВИЛИЗАЦИИ	589
1. Подвижность и устойчивость цивилизаций	590
Уроки повседневности	590
Как путешествовали культурные ценности	593
Взаимодействие и противостояние культур	597
Сохранилась ли греческая цивилизация?	603
Культурные территории и границы	604
Пример второстепенной границы: Ифрикия	607
Медленный процесс обмена и передачи	609
2. Встречи разных цивилизаций	612
Турки на восточных равнинах Балкан	615
Ислам морисков	620
Проблемы морисков	621
География Испании морисков	623
Драма Гранады	629
Гранада после Гранады	632
Главенство Запада	638
3. В одиночестве против всех: судьба евреев	643
Цивилизация в полном смысле слова	645
Вездесущие еврейские общины	653
Иудаизм и капитализм	657
Евреи в меняющейся конъюнктуре	664
В контексте Испании	667
4. Распространение вавне	672
Этапы барокко	673
Нужно ли спорить?	676
Рим как центр распространения средиземномор- ской культуры	676
Второй центр распространения средиземномор- ской культуры: Испания	681
Еще раз об упадке Средиземноморья	684
VII. ФОРМЫ ВОЙНЫ	707
1. Война эскадр и укрепление границ	709

Техническая сторона войны	711
Война и государство	712
Война и цивилизации	714
Оборонительная война на Балканах	718
Венецианский «лимес»	719
На Дунае	722
Посреди моря: у берегов Неаполя и Сицилии . . .	724
Оборона итальянских и испанских берегов	729
На берегах Северной Африки	730
Гарнизонные городки как наихудший выбор	736
Плюсы и минусы карательных экспедиций	739
Оборонческая психология	741
2. Пиратство как вспомогательная форма войны . .	742
Пиратство, старинный и общераспространенный промысел	743
Городское каперство	747
Корсарские трофеи	751
Хронология морского разбоя	752
Христианские корсары	752
Христианский разбой в Леванте	757
Первая эпоха расцвета Алжира	761
Вторая эпоха алжирского процветания	763
Вместо заключения	767
Выкуп пленных	769
Одна война вытесняет другую	772
VIII. ВМЕСТО ЗАКЛЮЧЕНИЯ: КОНЪЮНКТУРА И КОНЪ-	
ЮНКТУРЫ	791
Исходные ограничения	791
Общая тенденция	792
Долговременные колебания	796
Конъюнктура и банкротства испанского прави- тельства	797
Внешние и внутренние войны	798
Конъюнктура во всеобщей истории	800
Краткосрочные кризисы	801
Список иллюстраций	804
Опечатки, замеченные в I томе	806



В первой части этой работы мы поставили перед собой задачу рассмотреть повторяющиеся, медленные, постоянные процессы, которые разворачиваются в средиземноморском пространстве.

Обращаясь к неподвижной или почти не изменяющейся истории, мы, не задумываясь, перешагивали хронологические рамки исследования, в принципе ограниченного второй половиной XVI века, и прибегали к свидетельствам других эпох, в том числе и нашего времени. Перед глазами Виктора Берара, обозревавшего сегодняшний средиземноморский мир, представляли пейзажи, описанные в «Одиссее». Но здесь можно отыскать многими столетиями спустя не только Корфу, остров феаков, или Джербу, остров лотофагов, но и самого Улисса...¹

Покидая уровень больших длительностей, вторая часть нашей книги переходит к истории, протекающей в более отчетливо выраженном ритме, — к истории групп, коллективных судеб и универсальных перемен. Это *социальная история*, которая говорит не о «вещах», как выразился бы Морис Хальбвакс, а о человеке, о людях или, если угодно, о том, как человек воспользовался вещами.

На самом деле вторая часть книги решает противоречивую задачу. Ее предмет — социальные структуры, механизм которых малоподвижен, и вместе с тем ее предмет — происходящие в них изменения. Во второй части соединено, таким образом, то, что мы называли *структурой* и *конъюнктурой*, неподвижность и движение, медлительность и поспешность. Экономистам², которые, собственно, и ввели это разграничение, хорошо известно, что две названные реальности переплетены в повседневной жизни, поделенной между неизменным и преходящим.

Не так-то просто, однако, охватить взглядом сразу всю панораму предлагаемого ею зрелища. Эта задача распределена между следующими ниже главами, которые поочередно рассказывают о

системах хозяйства, о государствах и обществах, о цивилизациях и неизбежных связях между ними; наконец, о разнообразных формах войны. Но читатель не должен обманываться. Все эти очерки имеют единую цель, которой нельзя достичь одним махом.

По правде говоря, подобное распределение обязанностей необходимо. Этот путь несколько однообразен, но любой подход имеет право на существование, если он позволяет объяснить что-то наилучшим образом и не повторяться.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹*Gabriel Audisio. Sel de la mer, 1936, p. 177 et sq.*

²Жан Вейе высказал свою точку зрения в статье *Jean Weiller «Les préférences nationales de structure et le déséquilibre structurel»*, in: *Revue d'économie politique*, 1949. Он возвращался к этому вопросу несколько раз, в частности, в книгах: *Problèmes d'économie internationale*, t. II, 1950 и *L'économie internationale depuis 1950*, 1965. Хороший обзор в коллективном труде: *Sens et usage du terme structure dans les sciences humaines et sociales*, 1962, Mouton, p. 148 et sq.